

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



RHESTR O WELLIANNAU WEDI'U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

Bil Sgorio Hylendid Bwyd (Cymru) Food Hygiene Rating (Wales) Bill

Mae'r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu'n rhai sydd wedi'u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –

The Bill will be considered in the following order –

Section Nos.	English	1 - 27 Rhifau adrannau Cymraeg
Schedule		Atodlen

Kirsty Williams

12

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 6, page 4, line 20, leave out subsection (1).

Adran 6, tudalen 4, llinell 19, hepgorer is-adran (1).

Lesley Griffiths

1

Section 6, page 4, at the beginning of line 22, insert 'When informing the FSA'.

Adran 6, tudalen 4, ar ddechrau llinell 21, mewnosoder 'Wrth hysbysu'r ASB'.

Kirsty Williams

13

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 6, page 4, line 22, leave out 'also provide the FSA with any further information that may be prescribed.' and insert –

- '(a) inform the FSA of the food hygiene rating of a food business establishment within the relevant period;
- (b) provide the FSA with a written statement of the reasons of the rating, and any further information that may be prescribed;
- (c) make available on its website, bilingually through the media of English and Welsh, copies of any inspection reports relating to inspections carried out in accordance with Section 2, within 7 days of notification to the FSA of the food hygiene rating of a food business establishment.'

Adran 6, tudalen 4, llinell 21, hepgorer 'ddarparu i'r ASB hefyd unrhyw wybodaeth bellach a ragnodir.' a mewnosoder –

- '(a) hysbysu'r ASB am sgôr hylendid bwyd sefydliad busnes bwyd o fewn y cyfnod perthnasol;
- (b) darparu i'r ASB unrhyw wybodaeth bellach a ragnodir;
- (c) darparu ar ei wefan, yn ddwyieithog drwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg, gopiâu o unrhyw adroddiadau arolygu sy'n ymwneud ag arolygiadau a gynhaliwyd yn unol ag Adran 2, o fewn 7 diwrnod i hysbysu'r ASB ynghylch sgôr hylendid bwyd sefydliad busnes bwyd.'

Lesley Griffiths

2

Section 6, page 4, line 24, after 'rating', insert 'and such other information as may be prescribed'.

Adran 6, tudalen 4, llinell 22, ar ôl 'bwyd', mewnosoder 'ac unrhyw wybodaeth arall a ragnodir'.

Kirsty Williams

14

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 6, page 4, line 24, after 'rating', insert 'and written statement of the reasons for the rating bilingually through the media of English and Welsh'.

Adran 6, tudalen 4, llinell 22, ar ôl 'bwyd', mewnosoder 'a datganiad ysgrifenedig o'r rhesymau dros y sgôr yn ddwyieithog drwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg'.

Lesley Griffiths

3

Section 6, page 4, line 24, leave out 'its receipt' and insert 'being informed under subsection (1)'.

Adran 6, tudalen 4, llinell 23, hepgorer 'ei chael' a mewnosoder 'cael ei hysbysu o dan is-adran (1)'.

Elin Jones

9

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 7, page 4, after line 33, insert –

- '() include a reference in the manner prescribed to the availability of a food hygiene rating on a website maintained by the Food Standards Agency in any website maintained by or on behalf of the food business establishment.'

Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘() cynnwys cyfeiriad, yn y modd a ragnodir, at argaeedd y sgôr hylendid bwyd ar wefan a gynhelir gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd ar unrhyw wefan a gynhelir gan y sefydliad busnes bwyd neu ar ei ran.’.

Darren Millar

21

Section 7, page 4, after line 33, insert –

- ‘() publicise the availability (in the manner prescribed) of its food hygiene rating in any promotional or advertising material which is produced by on or behalf of the food business establishment.’.

Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘() cyhoeddi argaeedd ei sgôr hylendid bwyd (yn y modd a ragnodir) mewn unrhyw ddeunydd hyrwyddo neu hysbysebu a lunrir gan neu ar ran y sefydliad busnes bwyd.’.

Darren Millar

22

Section 7, page 4, after line 37, insert –

- ‘(3) The requirement in subsection () does not apply to any categories of promotional or advertising material prescribed in regulations.’.

Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

- ‘(3) Nid yw'r gofyniad yn is-adran () yn gymwys i unrhyw gategorïau o ddeunydd hyrwyddo neu hysbysebu a ragnodir mewn rheoliadau.’.

Lesley Griffiths

4

Section 7, page 5, line 3, after ‘establishment’, insert ‘(including provision about the display of a sticker at more than one location)’.

Adran 7, tudalen 5, llinell 3, ar ôl ‘sefydliad’, mewnosoder ‘(gan gynnwys darpariaeth ynghylch arddangos sticer mewn mwy nag un man)’.

Elin Jones

10

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(5) Caiff rheoliadau a wneir o dan is-adran () wneud darpariaeth wahanol ar gyfer gwahanol fathau o sefydliad.’.

Section 7, page 5, after line 3, insert –

- ‘(5) Regulations made under subsection () may make different provision for different types of establishment.’.

Darren Millar

23

Section 7, page 5, after line 3, insert—

- ‘() Regulations under subsection () may make different provision for different types of establishment.’.

Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 3, mewnosoder—

- ‘() Caiff Rheoliadau o dan is-adran () wneud darpariaeth wahanol ar gyfer gwahanol fathau o sefydliad.’.

Darren Millar

24

Section 9, page 5, line 18, after ‘if’ leave out ‘, without reasonable excuse’.

Adran 9, tudalen 5, llinell 19, ar ôl ‘yw’ hepgorer’, heb esgus rhesymol’.

Elin Jones

11

Gyda chefnogaeth / Supported by: Darren Millar

Section 9, page 5, after line 25, insert—

- ‘() fails to include a reference in the manner prescribed to the availability of a food hygiene rating on a website maintained by the Food Standards Agency in any website maintained by or on behalf of the food business establishment.’.

Adran 9, tudalen 5, ar ôl llinell 26, mewnosoder—

- ‘() yn methu â chynnwys cyfeiriad, yn y modd a ragnodir, at argaeledd y sgôr hylendid bwyd ar wefan a gynhelir gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd ar unrhyw wefan a gynhelir gan y sefydliad busnes bwyd neu ar ei ran.’.

Darren Millar

25

Section 9, page 5, after line 25, insert—

- ‘() fails to publicise the availability (in the manner prescribed) of its food hygiene rating in any promotional or advertising material which is produced by or on behalf of the food business establishment.’.

Adran 9, tudalen 5, ar ôl llinell 26, mewnosoder—

- ‘() yn methu â chyhoeddi argaeledd ei sgôr hylendid bwyd (yn y modd a ragnodir) mewn unrhyw ddeunydd hyrwyddo neu hysbysebu a lunrir gan neu ar ran y sefydliad busnes bwyd.’.

Darren Millar

26

Section 9, page 5, line 26, after 'if' leave out ', without reasonable excuse'.

Adran 9, tudalen 5, llinell 27, ar ôl 'yw' hepgorer', heb esgus rhesymol'.

Darren Millar

27

Section 9, page 5, after line 37, insert—

'(5) Section 9 does not apply in any circumstances prescribed in regulations.'

Adran 9, tudalen 5, ar ôl llinell 37, mewnosoder—

'(5) Nid yw adran 9 yn gymwys o dan unrhyw amgylchiadau a ragnodir mewn rheoliadau.'

Lesley Griffiths

5

To insert a new section—

'10 Promoting food hygiene ratings

- (1) The Welsh Ministers may, by regulations, make provision about the promotion of a food business establishment's food hygiene rating by—
 - (a) an operator of the establishment;
 - (b) a person acting on the operator's behalf.
- (2) The regulations may, for example, impose duties upon an operator in relation to—
 - (a) publicising the rating electronically;
 - (b) publicising the rating in material promoting the food provided by the establishment.
- (3) The regulations may also—
 - (a) create an offence;
 - (b) impose a penalty (including a fixed penalty);
 - (c) make provision about enforcement;
 - (d) make different provision for different types of establishment.
- (4) In this section, a reference to an establishment's food hygiene rating includes a reference to a rating provided by virtue of section 11 (food hygiene re-ratings).'

Mewnosod adran newydd—

'10 Hyrwyddo sgoriau hylendid bwyd

- (1) Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, wneud darpariaeth ynghylch hyrwyddo sgôr hylendid bwyd sefydliad busnes bwyd—
 - (a) gan weithredwr y sefydliad;

- (b) gan berson sy'n gweithredu ar ran y gweithredwr.
- (2) Caiff y rheoliadau, er enghraifft, osod dyletswyddau ar weithredwr mewn perthynas â'r canlynol –
- (a) rhoi cyhoeddusrwydd i'r sgôr yn electronig;
 - (b) rhoi cyhoeddusrwydd i'r sgôr mewn deunydd sy'n hyrwyddo'r bwyd a ddarperir gan y sefydliad.
- (3) Caiff y rheoliadau hefyd –
- (a) creu trosedd;
 - (b) gosod cosb (gan gynnwys cosb benodedig);
 - (c) gwneud darpariaeth ynghylch gorfodi;
 - (d) gwneud darpariaeth wahanol ar gyfer gwahanol fathau o sefydliad.
- (4) Yn yr adran hon, mae cyfeiriad at sgôr hylendid bwyd sefydliad yn cynnwys cyfeiriad at sgôr a ddarperir yn rhinwedd adran 11 (ailsgoriadau hylendid bwyd). '.

Darren Millar

15

Section 13, page 7, line 32, leave out '3' and insert '1'.

Adran 13, tudalen 7, llinell 33, hepgorer '3 blynedd' a mewnosoder '1 flwyddyn'.

Darren Millar

16

Section 13, page 8, line 4, leave out 'produce' and insert 'lay'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 4, hepgorer 'lunio' a mewnosoder 'osod'.

Darren Millar

17

Section 13, page 8, line 4, after 'report', insert 'before the National Assembly for Wales'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 4, ar ôl 'adroddiad', mewnosoder 'gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru'.

Darren Millar

18

Section 13, page 8, line 9, leave out 'produce' and insert 'lay'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 9, hepgorer 'lunio' a mewnosoder 'osod'.

Darren Millar

19

Section 13, page 8, line 9, after 'report', insert 'before the National Assembly for Wales'.

Adran 13, tudalen 8, llinell 9, ar ôl 'adroddiad', mewnosoder 'gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru'.

Lesley Griffiths 6

Section 21, page 10, line 17, leave out subsection (2).

Adran 21, tudalen 10, llinell 16, hepgorer is-adran (2).

Darren Millar 20

Section 23, page 10, line 29, leave out 'different' and insert 'shorter'.

Adran 23, tudalen 10, llinell 29, hepgorer 'arall' a mewnosoder 'byrrach'.

Lesley Griffiths 7

Section 24, page 11, after line 10, insert –

- '(2) References in this Act to a food hygiene rating sticker include, where the context requires, a reference to more than one sticker.'

Adran 24, tudalen 11, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

- '(2) Mae cyfeiriadau yn y Ddeddf hon at sticer sgôr hylendid bwyd yn cynnwys, pan fo'r cyd-destun yn mynnu hynny, cyfeiriad at fwy nag un sticer.'

Lesley Griffiths 8

Section 25, page 11, line 19, after '6(2)', insert '10'.

Adran 25, tudalen 11, llinell 23, ar ôl '6(2)', mewnosoder '10'.